

Добро пожаловать в ВолгГТУ!



Я рад приветствовать участников семинара международного проекта Европейского Союза ТЕМПУС ТАСИС в нашем университете.

Волгоградский государственный технический университет – крупнейший вуз в нашем регионе и один из ведущих среди технических вузов юга России, имеющий славные традиции, мощную материально-техническую базу, передовые научные школы и высококвалифицированный преподавательский состав.

У нас есть все необходимое, чтобы дать студентам разносторонние знания. Одновременно с обучением по выбранной специальности они смогут получить здесь второе высшее образование, изучить иностранный язык. А участие нашего вуза в международном проекте предоставит студентам дополнительные возможности. Открытие Центра самостоятельной подготовки в университете, несомненно, повысит качество изучения иностранных языков. Желаю участникам семинара успешной работы!

Ректор ВолгГТУ, член-корр. РАН
И.А. НОВАКОВ.

Первый день работы семинара



С 10 по 13 октября в нашем университете проходит семинар участников международного проекта Европейского Союза TEMPUS-FLERTUV.

В первый день работы семинара с докладом выступил Джон Хоброу, профессор Суррейского университета, главный координатор и консультант проекта TEMPUS-FLERTUV (Великобритания). Он, в частности, поделился результатами научного исследования в области проектов по образованию.

Профессор, д.п.н., заведующая кафедрой иностранных языков ВолгГТУ Анна Митина рассказала о развитии международного проекта тремя университетами-партнерами: Саратовским, Самарским и Волгоградским техническими университетами, а также о конкретных результатах, достижениях кафедры иностранных языков нашего вуза.

Элисон Сэвидж, зам. директора Центра по образовательным связям Суррейского университета, координатор проекта TEMPUS-FLERTUV (Великобритания), поведала о специфике работы Центров самоподготовки по иностранным языкам.

Новые возможности овладеть иностранным языком

У студентов нашего университета скоро появится принципиально новая возможность изучения иностранных языков



Уже более года Волгоградский государственный технический университет на базе кафедры иностранных языков участвует в международном проекте Европейского Союза ТЕМПУС ТАСИС по инновационным методам обучения иностранным языкам с использованием компьютерных технологий. Целью проекта является открытие в нашем университете Центра самостоятельного изучения иностранных языков с использованием компьютерных технологий. Для его успешной работы необходимо овладеть технологией разработки компьютерных учебных модулей, способствующих обучению иностранному языку без участия преподавателя.

Кураторами проекта являются Суррейский университет (Великобритания) и Ольденбургский университет (Германия). В проекте участвуют три технических университета Поволжья – Саратовский, Волгоградский и Самарский. Вся работа проходит под пристальным контролем экспертов Евросоюза.

Не секрет, что многие студенты технических вузов испытывают сложности с изучением иностранных языков. Программа обучения, предусмотренная Федеральным агентством образования, недостаточна для того, чтобы овладеть ими на высоком уровне коммуникации.

Обучение проводится в основном на первом и втором курсах, поэтому к окончанию университета многие студенты забывают иностранный язык и теряют даже элементарные навыки общения.

Центр иностранных языков системы дополнительного образования университета, открытый в ВолГТУ еще в 1993 году, дает возможность многим студентам качественно повысить свой уровень владения иностранным языком. Он давно завоевал заслуженное признание наших студентов, предлагая разнообразные программы обучения, на отдельные из которых даже имеется конкурс. Однако коммерческие курсы платные и поэтому доступны не всем студентам.

Планируемый к открытию Центр самостоятельного изучения иностранных языков ВолГТУ в соответствии с требованиями Евросоюза призван дать возможность всем студентам третьего, четвертого и пятого курсов бесплатно поддерживать и совершенствовать свой уровень владения иностранным языком. Студенты ВолГТУ смогут приходить туда в любое удобное для них время и заниматься самостоятельно, применяя как традиционные, так и современные технологии и технические средства обучения.

Благодаря финансированию Евросоюза Центр самостоятельного изучения иностранных языков будет оснащен самым новейшим оборудованием и высокоскоростным Интернетом. В нем студенты смогут самостоятельно определить необходимую для себя программу обучения, выбрать нужные обучающие компьютерные модули и заниматься в оптимальном временном режиме. При необходимости они могут обратиться за консультациями к

академическому директору Центра или техническому менеджеру, в круг обязанностей которых будет входить оказание методической и технической помощи обучающимся.

Открытие Центра в Волгограде запланировано на этот учебный год. Вся подготовительная работа уже проведена. 10-13 октября в качестве последнего этапа проходят координационная встреча и практический семинар всех участников проекта под руководством ведущих специалистов: профессора Суррейского университета, главного координатора и консультанта проекта Джона Хоброу (Великобритания), заместителя директора Центра по образовательным связям Суррейского университета, координатора проекта Элисон Сэвидж (Великобритания), руководителя научно-методического Центра повышения квалификации Ольденбургского университета профессора Ины Гриб (Германия), преподавателя Ольденбургского университета, специалиста по немецкому языку в данном проекте Гудрун Перротон (Германия), а также известного издателя учебной литературы по иностранным языкам из Великобритании Энтони Форрестера. В семинаре принимает участие независимый эксперт проекта из Европы профессор университета Бургасса Диана Попова (Болгария).

В рамках этого семинара преподаватели кафедры иностранных языков продолжают знакомство с новыми передовыми методами самостоятельной языковой подготовки студентов и технологиями разработки обучающих модулей на компьютере. Первый цикл обучения состоялся в феврале 2006 года, когда три преподавателя кафедры иностранных языков прошли стажировки за рубежом: заведующая кафедрой иностранных языков, проф. А.М. Митина и ст. преп. А.А. Курылев — в Великобритании, а преподаватель немецкого языка, доцент Т.И. Чечет — в Германии. По возвращении в Волгоград была проведена серия обучающих семинаров для других сотрудников кафедры по передовым компьютерным технологиям обучения иностранным языкам. Занятия оказались очень продуктивными, и на данный момент кафедрой уже разработаны две части программного модуля по теме «Промышленная экология». Многие преподаватели стали применять компьютерное обучение со студентами университета. Среди них — доценты кафедры Ю.О. Квартовкина, А.В. Карасик, ст. преподаватели кафедры Т.С. Брыжина, О.С. Григорьева, преподаватели Ю.М. Дудина, Е.А. Братчикова и многие другие.

Справедливости ради следует отметить, что первый компьютерный класс по иностранным языкам был открыт на кафедре иностранных языков еще шесть лет назад. Однако методология использования компьютеров в обучении была принципиально иной — предусматривалось присутствие преподавателя и его направляющая деятельность на занятии. Целью же данного проекта является создание возможности эффективного изучения иностранных языков с помощью компьютеров без присутствия преподавателей, в автономном режиме.

Открытие Центра самостоятельной подготовки, безусловно, повысит качество обучения иностранным языкам в университете и предоставит новые уникальные возможности повысить свою квалификацию в области иностранных языков как студентам тех-университета, так и всем жителям Волгограда.

Научный руководитель проекта от ВолгГТУ,
заведующая кафедрой иностранных языков,
доктор педагогических наук, профессор
А.М. МИТИНА.

Успехов в освоении программы

Анна Сергеевна СОЛОХИНА, ст. преподаватель кафедры иностранных языков, к.фил.н., специалист по английскому языку в проекте «TASIS TEMPUS FLERTUV»



Как известно, наша кафедра иностранных языков вместе с кафедрами иностранных языков двух других поволжских вузов по итогам конкурса получила международный грант на создание Центра самостоятельного изучения иностранных языков, а также на разработку обучающей компьютерной программы, при помощи которой любой желающий сможет улучшить свои знания иностранного языка.

Программа разработана для обучающихся со средним уровнем владения языком и предназначена для дальнейшего его совершенствования. Благодаря понятным и лаконичным формулировкам заданий, работать с программой легко и приятно. Тема «Промышленная экология», выбранная в качестве базовой в разрабатываемом пособии, несомненно, является актуальной в настоящее время, когда весь мир озабочен проблемами охраны окружающей среды и снижением опасных последствий деятельности человека на все живое.

Разнообразные упражнения предоставляют возможность расширить свой лексический запас, усовершенствовать навыки аудирования, письма, улучшить произношение и повысить грамматическую компетенцию. Следовательно, овладев соответствующей лексикой, вы сможете поддержать беседу на столь широко обсуждаемую сегодня тему экологических проблем на английском – языке международного общения.

Трудно описать все достоинства разрабатываемой программы заочно. Так что следите за объявлениями об открытии Центра самостоятельного обучения иностранным языкам в конце этого учебного года, и...

Добро пожаловать! Пройдите сами все уровни программы. Успехов!

Новые возможности овладеть иностранным языком (2)



Гудрун ПЕРРОТОН, преподаватель Ольденбургского университета, специалист по немецкому языку в проекте TEMPUS-FLERTUV:

- Компьютерное пособие, по моему мнению, - это дополнительный материал для изучения иностранного языка. На уроке необходим личный контакт между преподавателем и студентом. Конечно, будущее - за электронными носителями и пособиями, но личный контакт все равно будет играть большую роль. Это показывает и мой собственный опыт работы со студентами. Но все зависит от цели, которая ставится в том или ином пособии. Можно без участия преподавателей приступить к курсу для начинающих. Компьютерное пособие может также оказать большую помощь и студентам, хорошо владеющим иностранным языком. Любопытно, что те, кто медленно осваивает иностранный с преподавателем, хорошо справляются с компьютерными программами. И еще. Обучение при помощи современных технических средств может охватить более широкие массы, чем школы, университеты, курсы.

Джон ХОБРОУ, профессор Суррейского университета, главный координатор и консультант проекта TEMPUS-FLERTUV (Великобритания):

- В проекте принимают участие технические университеты Саратова, Волгограда и Самары. В каждом из этих вузов будет открыт центр самостоятельного изучения иностранных языков с использованием компьютерных технологий. Туда студенты смогут приходить и самостоятельно изучать, в частности, английский и немецкий языки без помощи преподавателя.

Выбор учебных заведений обусловлен высоким качеством преподавания в вузах-партнерах. Еще одна причина - географическая. Это поволжский регион, где находятся три крупных технических вуза.

Обучение иностранным языкам в данное время является приоритетным направлением. И организаторы проекта сделали акцент на самообучении для того, чтобы студенты продолжали совершенствоваться в иностранных языках, используя все то лучшее, что есть в проекте.

Элисон СЭВИДЖ, зам. директора Центра по образовательным связям Суррейского университета, координатора проекта TEMPUS-FLERTUV (Великобритания):

- Это новый проект и, можно сказать, первый запуск в России. И оттого, насколько успешно пройдет в Волгограде данный семинар, будут зависеть дальнейшие перспективы развития подобных центров в России.

В Европе данный проект уже существует, и развитие таких центров самообучения продолжается. Цель данного проекта - сотрудничество именно на международном уровне, чтобы преподаватели из Европы могли поделиться своими знаниями и опытом с российскими

коллегами.

Естественно, результаты работы будут оцениваться как российскими преподавателями, так и на европейском уровне. И мы уверены, что обучение иностранным языкам с использованием компьютерных технологий откроет новые возможности для россиян.

Диана ПОПОВА, профессор Университета Бургасса (Болгария), независимый эксперт проекта TEMPUS-FLERTUV из Европы:

- Мир глобализируется. Знания и опыт, которые мы приобретаем, будут продолжать развиваться в этом глобализирующемся мире. Материал по образованию, который представляется в контексте стандартов Евросоюза, не означает, что мы будем адаптировать и принимать какие-то готовые программы. Он нацелен не только на использование уже существующих в Европе моделей обучения иностранному языку, но и на их развитие. Мы должны понимать, что каждая нация уникальна, и она будет привносить свои коррективы в развитие. Прекрасное тому подтверждение - следующая фраза: «Мысли глобально, а действуй локально». Как вы уже знаете, в проекте принимают участие три технических университета (Саратовский, Самарский, Волгоградский), и мы хотим использовать знания, умения и опыт преподавателей этих университетов для развития проекта такого масштаба. Думаю, это поможет студентам развить конкурентные способности, которые помогут им выжить в мире глобализации.

Новые возможности овладеть иностранным языком (3)

Впечатления преподавателей кафедры иностранных языков ВолгГТУ от посещения семинаров "TACIS TEMPUS FLERTUV"



Вопреки сложившемуся мнению, Интернет — это не только новости, форумы и почта, но и средство обучения, особенно интересное современным студентам. Они находят здесь электронные библиотеки с художественными и техническими текстами, энциклопедии on-line, познавательные информационные сайты. А преподаватели, помимо всего прочего, могут найти разработанные планы занятий, коммуникативные упражнения и просто полезные советы ведущих методистов мира.

Елена БРАТЧИКОВА:

«Мне всегда нравился творческий подход в обучении английскому языку. Я люблю креатив, интересные мотивирующие задания, которые вызывают бурные дискуссии и обсуждения. Семинары по TEMPUS TACIS FLERTUV открыли для меня новые горизонты. На семинарах я узнала о потрясающих сайтах. Один из них www.onestopenglish.com, где есть хорошо разработанные творческие задания. Там всегда можно почерпнуть свежие идеи для занятий, которые, думаю, стали еще интереснее. И я, и студенты получаем большое удовольствие от совместной работы».

Блог — это вебсайт, основное содержимое которого — регулярно добавляемые записи, изображения или мультимедиа. По авторскому составу блоги могут быть личными, групповыми, корпоративными, клубными. Для блогов характерна возможность ознакомления с материалом из любой точки мира одновременно многими пользователями киберпространства и оставления отзывов к записям непосредственно в электронной среде; а также публичность. Эта возможность позволяет использовать блоги в качестве среды сетевого общения, имеющей ряд преимуществ перед электронной почтой, новостными группами, веб-форумами и чатами. Предусмотрена возможность скачивания любой части блога в персональный компьютер или распечатка при необходимости.

Юлия ДУДИНА:

«На семинарах я узнала о такой возможности Интернета, как общение студентов и преподавателей on-line. Мне захотелось попробовать реализовать это в своей работе. На блогах в России пока нельзя вывешивать документы, можно только организовать форумы по обсуждению разного рода проблем. Зато это можно сделать, создав свой мини-сайт. Там можно оставить домашнее задание, вывесить учебно-методические материалы. А также есть форум. Студенты могут задавать мне вопросы, если они что-то не поняли, присылать тексты семестровых работ, а я им отвечаю. Это очень удобно и для них, и для меня, делает нашу совместную работу более эффективной».

В рамках семинара TEMPUS TACIS проходило обучение работе с программой- презентацией Power Point. Семинары по этой программе проводила доцент кафедры иностранных языков Тамара Ивановна Чечет.

Татьяна БРЫЖИНА:

«Я узнала, что Power Point можно использовать не только для презентаций докладов на конференциях, но и при объяснении нового грамматического материала, составлении контрольных работ по грамматике. Все это я и стала применять в своей работе. А еще со студентами 2-го курса ФЭВТ я проводила викторину по страноведению. Это было очень увлекательно! Пользуясь случаем, передаю им привет. Группа ИВТ-365, я вас помню! Нам очень понравилась эта новая форма работы. Я знаю, что другие преподаватели нашей кафедры тоже с удовольствием работают с этой программой».

«**Malted'**» и «**Hot potatos'**» представляют собой мультимедийные обучающие программы, которые дают возможность тренировать не только лексику, грамматику, но и произношение, а также устную речь.

Анна БОРИСОВА:

«Семинары помогли мне более эффективно использовать компьютерный класс нашей кафедры. На смену простым тестам и готовым программам пришла гибкая мультимедийная программа «Malted'», в рамках которой я сама могу создать обучающие задания в зависимости от факультета, курса или уровня группы. Теперь не только студенты могут научить меня чему-нибудь новому в сфере информационных технологий, но и я могу открыть для них что-то новое, чего они не знают. Это же здорово!»

Впечатления от командировки в Суррейский университет ст. преп. кафедры иностранных языков Волгоградского государственного университета, координатор проекта «TASIS TEMPUS FLERTUV» **Анатолий Анатольевич КУРЫЛЕВ:**

— Командировка в Суррейский университет прошла очень плодотворно и эффективно. Нам удалось познакомиться с самыми передовыми методами обучения иностранным языкам, изучить опыт деятельности Центра самостоятельной подготовки университета Суррея. Мы получили много новой и интересной информации об использовании современных компьютерных технологий в обучении.

Хотелось бы отметить и высокий уровень организации семинаров в Суррейском университете.

Большое впечатление произвела библиотека университета, которая занимает целое здание, она полностью компьютеризирована и даёт студентам возможность эффективной подготовки к занятиям.

Участники семинара на отдыхе



Несмотря на очень плотный график работы семинара, было предусмотрено время и для отдыха наших гостей, который организаторы мероприятия постарались сделать максимально насыщенным и интересным. Наши гости побывали на Мамаевом кургане, посетили ГЭС, мемориальное кладбище в Россошках. Но, пожалуй, больше всего им запомнилась поездка на теплоходе по Волге, куда они отправились вместе с казачьим ансамблем. Там Джона Хоброу и Элисон Сэвидж посвятили в казаки.